

#### LA ENTREVISTA

Sr. Juan Ernesto Crispín Canaviri, Presidente de la Asociación Nacional de Productores de Quinua de Bolivia

OBSERVATORIO DE LA AGRICULTURA FAMILIAR  
La agricultura familiar en Chile

#### BUENAS PRÁCTICAS

- Semilla de calidad a nivel de la agricultura familiar en zonas alto andinas
- Desarrollo ganadero en agricultura familiar campesina de Chile
- Emprendimientos estratégicos silvopastoriles para fortalecer el sistema productivo familiar
- Evaluando el estado de las pesquerías artesanales para una pesca sustentable

#### GÉNERO Y JUVENTUD RURAL

Programas de formación de líderes rurales: Focalizándose en la juventud rural

#### ¿SABÍAS QUÉ?

Banco Mundial apoya a 3800 familias productoras de Quinua

HACIA EL AÑO INTERNACIONAL DE LA AGRICULTURA FAMILIAR

AGENDA

# BOLETÍN DE AGRICULTURA FAMILIAR

para América Latina y el Caribe, Julio - Septiembre 2013

*Quinua*  
2013 Año Internacional





Las denominaciones empleadas en este producto informativo y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, por parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. La mención de empresas o productos de fabricantes en particular, estén o no patentados, no implica que la FAO los apruebe o recomiende de preferencia a otros de naturaleza similar que no se mencionan.

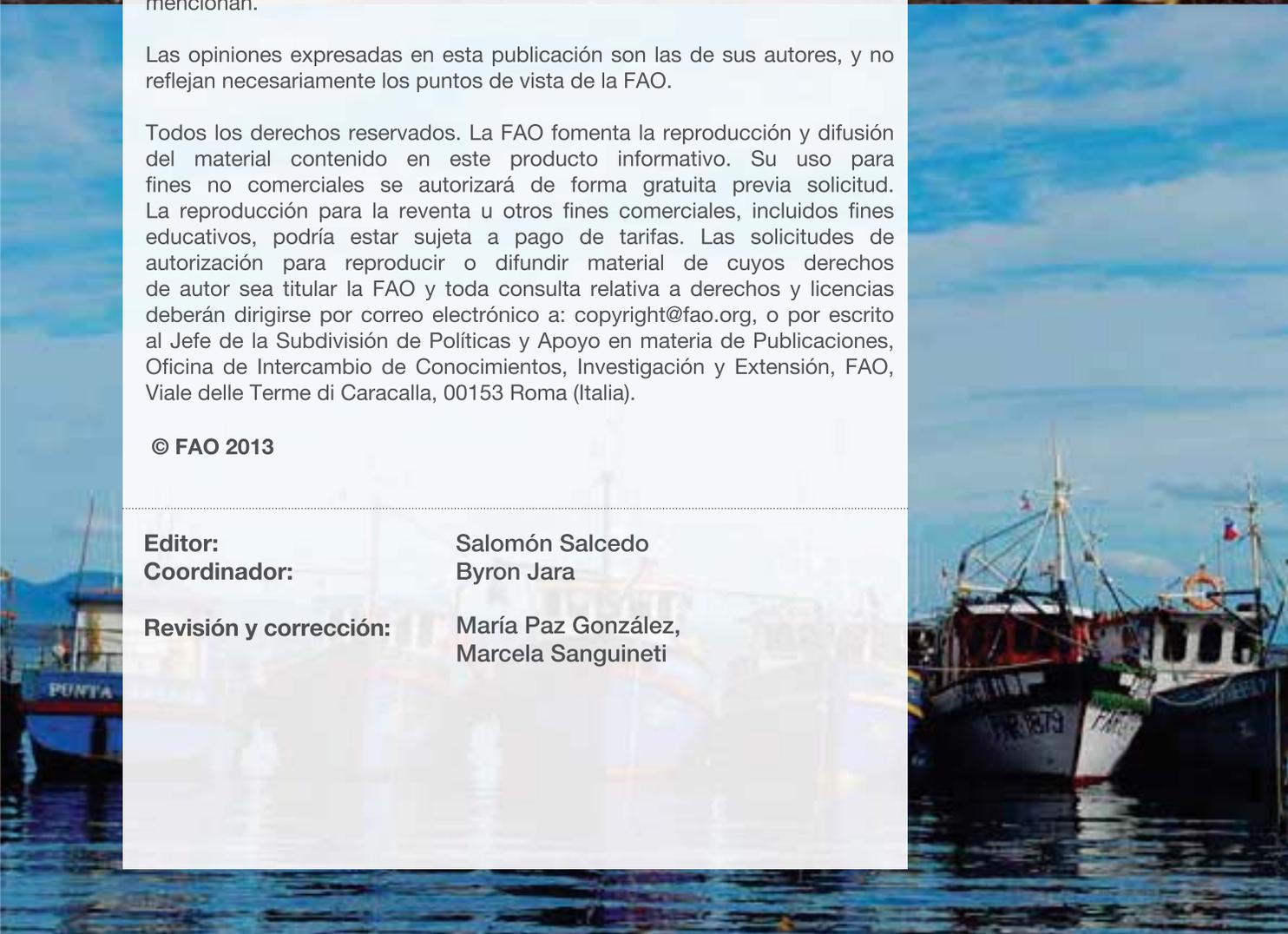
Las opiniones expresadas en esta publicación son las de sus autores, y no reflejan necesariamente los puntos de vista de la FAO.

Todos los derechos reservados. La FAO fomenta la reproducción y difusión del material contenido en este producto informativo. Su uso para fines no comerciales se autorizará de forma gratuita previa solicitud. La reproducción para la reventa u otros fines comerciales, incluidos fines educativos, podría estar sujeta a pago de tarifas. Las solicitudes de autorización para reproducir o difundir material de cuyos derechos de autor sea titular la FAO y toda consulta relativa a derechos y licencias deberán dirigirse por correo electrónico a: [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org), o por escrito al Jefe de la Subdivisión de Políticas y Apoyo en materia de Publicaciones, Oficina de Intercambio de Conocimientos, Investigación y Extensión, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma (Italia).

© FAO 2013

---

<b>Editor:</b>	Salomón Salcedo
<b>Coordinador:</b>	Byron Jara
<b>Revisión y corrección:</b>	María Paz González, Marcela Sanguineti





# Editorial

*Quinua: Un futuro sembrado hace miles de años.*  
Con el lema “un futuro sembrado hace miles de años”, el 2013 estamos celebrando el Año Internacional de la Quinua (AIQ), cultivo desarrollado y conservado por los pueblos indígenas de la zona andina desde hace más de 7.000 años.

La quinua (*Chenopodium quinoa Willd*) es uno de los pocos alimentos vegetales que posee todos los aminoácidos esenciales y es rica en oligoelementos, vitaminas y ácidos grasos esenciales. Más allá de eso, es una planta que puede adaptarse en diferentes pisos agroecológicos.

La quinua articula diferentes actores de la cadena productiva, que se originan en unidades productivas fundamentalmente de carácter familiar. Son precisamente los agricultores familiares y sus diversas formas de asociatividad el principal motor de la producción mundial de quinua, con unidades productivas que fluctúan entre 0,5 y 10 hectáreas.

En Bolivia el número de productores alcanza un total de 70.000; en Perú 60.000, cifra que va en franco incremento; 3.500 en Ecuador y 200 en Chile. Las asociaciones tienen diferentes niveles de organización y formas de institucionalización.

Desde los años ochenta y de forma creciente hasta la fecha, la quinua vive una época dorada, gracias a que es considerada un alimento nutritivo con múltiples bondades. Así, su posicionamiento en los mercados estadounidense y europeo,

principalmente, se ha reflejado en un importante aumento de los precios internacionales, generando expectativas en los agricultores, quienes han visto incrementados sus ingresos, especialmente en aquellos casos en que están asociados.

El Año Internacional de la Quinua se constituye en una oportunidad para dar a conocer el potencial que tiene este vegetal, resaltando el rol que juegan los agricultores familiares y sus asociaciones para mantener este cultivo y expandir el mismo a otras regiones del mundo.

Pone de manifiesto la urgente necesidad de trabajar en políticas públicas, programas y proyectos integrales que permitan al pequeño productor ser partícipe de este “boom” de la quinua, así como en el fortalecimiento de los sistemas agroalimentarios de la quinua, con énfasis en la producción sostenible, la asociatividad, acceso a mercados diferenciados y el consumo local, como elementos para avanzar en la dirección de la seguridad alimentaria y nutricional.

La quinua es más que cifras, más que un cultivo, más que un alimento... es cultura, es conocimiento acumulado por los pueblos andinos, lo que ha permitido preservar sus diversas variedades, mejorar su rendimiento, desarrollar una gastronomía en torno a la misma y que durante siglos ha dado sustento a los pueblos andinos.

**Tania Santivañez**

Oficial de Protección Vegetal  
Coordinadora del Año Internacional de la Quinua  
Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe

# Entrevista



Sr. Juan Ernesto Crispín Canaviri

A continuación se presenta un extracto de la entrevista al Sr. Juan Ernesto Crispín Canaviri, Presidente de la Asociación Nacional de Productores de Quinua de Bolivia (ANAPQUI)

**Usted ha sido productor de quinua toda su vida. ¿Qué momento vive hoy el productor de quinua respecto a hace 10 o 20 años?**

Desde nuestros ancestros siempre hemos sido productores de quinua. Anteriormente nosotros producíamos para el autoconsumo y también para hacer trueques con otros productos como el maíz y haba o con otros productos que no se producen en nuestro sector, pero la quinua siempre ha estado en nuestra dieta alimentaria.

Ahora estamos en un momento de fuerte promoción. ANAPQUI desde sus comienzos, hace 30 años, ha promocionado las cualidades nutricionales y ha dado a conocer la quinua acá en Bolivia a los centros poblados, luego hacia Europa y Estados Unidos. Esta promoción ha permitido que el producto tenga gran demanda y que aparezcan otros entes privados que también quieren exportar este producto. La demanda ha permitido que el precio suba y se generan ingresos, pues en los años noventa los precios no alcanzaban a cubrir los costos.

Al inicio ANAPQUI sufrió muchas discriminaciones, pues los ex-dirigentes políticos mencionaban que la quinua era una comida de indios y no la podíamos vender. Sin embargo continuamos con la lucha y seguimos promocionando el buen valor nutritivo de este producto. Una anécdota interesante fue el obstáculo que tuvimos al inicio luego que unos investigadores de la Universidad de Colorado en Estados Unidos habían patentado la quinua como producto originario de Estados Unidos; posteriormente ANAPQUI salió de nuevo al frente como ente representativo de los

productores, de que la quinua no es de Estados Unidos, sino que es propio de los pueblos originarios de los Andes y de los alrededores de los Salares. ANAPQUI justificó ante la ONU que la quinua es un producto que databa de hace 7.000 años, y en consecuencia se levantó la patente y devolviéndose a los pueblos originarios del Altiplano Sur Boliviano el reconocimiento del origen de la quinua. Por lo tanto esto ha sido un trabajo arduo y ANAPQUI no simplemente ha trabajado en lo que es la promoción de la quinua; también en el cuidado del medio ambiente, y así en el cuidado de nuestra madre tierra.

**¿Qué desafíos identifica hoy en día en la producción de quinua?**

Son dos los desafíos importantes, uno de los desafíos que siempre hemos tenido como productores es la industrialización de la quinua. Nuestras metas van orientadas a poder darle valor agregado a este producto. Otro desafío que tenemos como Altiplano Sur es la quinua real, el desafío está en poder diferenciar la quinua real de las demás clases de quinua.

**¿Qué significa para usted la quinua?**

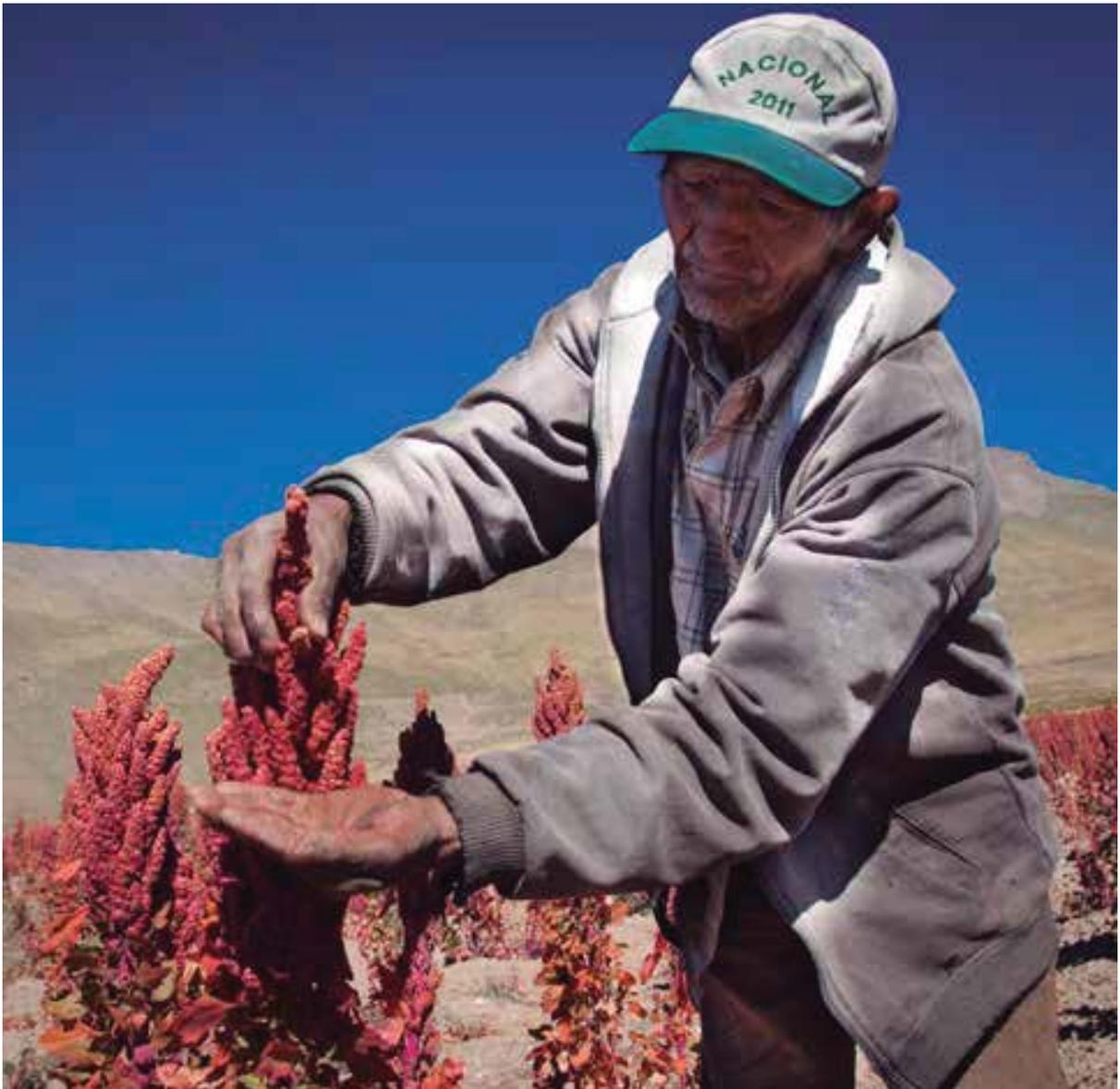
Para mí como productor la quinua es un producto que nos sirve para alimentarnos, es un alimento perfecto que hemos heredado de nuestros ancestros y que hoy en día este producto tan discriminado ha llegado a ser estrella del mundo. Con este producto hemos salido hacia la luz, nosotros sin este producto tal vez no íbamos a estar en el lugar que estamos actualmente, pero ahora tenemos el honor de decir, somos los productores de la quinua real, productores de un alimento que tiene mucho futuro, del cual me siento orgulloso de ser productor.

**Usted dirige la ANAPQUI en Bolivia, ¿Qué fines busca esta asociación?**

El objetivo de ANAPQUI es totalmente social, que todos vayamos juntos hacia la misma meta, que nadie se quede, y así todos compartamos de lo que tenemos, ese ha sido el objetivo de ANAPQUI. Este objetivo en el Altiplano Sur y en los productores ya se ha cumplido, ahora las metas que nos trazamos no solo llegan hasta ahí, sino que sigamos hacia adelante, que tengamos una vida digna para todos. Eso estamos pensando como productores: poder llegar a industrializar la quinua.

**¿Cómo logró contar con esta importante Asociación, y que ésta sea una de las principales exportadoras de quinua boliviana?**

La tarea ha sido difícil desde su creación. Esta asociación ha sufrido lo mismo que el resto



de Bolivia. Este país ha pasado por gobiernos dictatoriales que no permitían hablar de lo que es el *Ayllu*, lo que es nuestra cultura. Esta asociación es netamente arraigada a su cultura y está enmarcada en lo que es el *Ayllu*, y a la forma de una empresa comunitaria; nace con fines contestatarios al gobierno de ese entonces. ANAPQUI empieza a levantar la lucha pues está enraizado a su cultura y la quinua está enraizada en esta cultura. Por lo tanto, la creación de ANAPQUI es netamente revolucionaria y con un producto tan discriminado. Han pasado muchos dirigentes, líderes que han dado su vida para conformar esta asociación con principios básicos como la soberanía alimentaria, el cuidado a la madre tierra, autogestión, economía comunitaria. Nació así hace 30 años y ahora se han convertido estos principios básicos en política nacional de Bolivia. La apuesta fue fuerte y tuvo sus frutos.

La organización inició en los departamentos de Oruro y Potosí a los alrededores del Salar de Uyuni y del Salar de Coipasa; ahí nace con 4 organizaciones regionales en cada departamento. Ha sido una tarea muy difícil desde su fundación, pues se ha concientizado a todos los productores de que organizándonos podríamos salir adelante, y no estábamos equivocados. Ahora es una de las organizaciones más grandes de quinua en el mundo.

#### **¿Qué mensaje les daría a nuestros lectores sobre la quinua?**

La quinua real es el alimento perfecto de la humanidad, y también es un producto con conciencia social, que cuida el medio ambiente y también cuida la salud. Es un producto realmente maravilloso, es conocido como el grano milagroso de los Incas.

# OBSERVATORIO DE LA AGRICULTURA FAMILIAR

La agricultura familiar en Chile



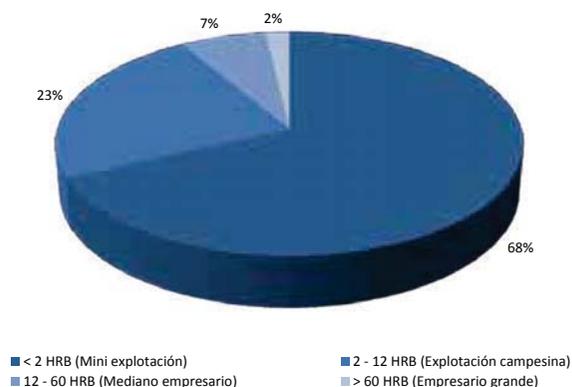
Chile tiene la particular característica de poseer 16 de los 24 climas que existen en el mundo, esto permite a este país tener una amplia gama de oportunidades de producción agrícola, lo que lo posiciona como el mayor exportador de fruta fresca del hemisferio sur.

El Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP), en su ley orgánica (Artículo Primero LEY N°18.910 - Modif. LEY N°19.213) define como agricultor familiar a los agricultores que explotan una superficie inferior a las 12 hectáreas de riego básico, que tienen activos por un valor menor a las 3.500 unidades de fomento (US\$158,000), que obtienen sus ingresos principalmente de la explotación agrícola, y que trabajan directamente la tierra, cualquiera sea su régimen de tenencia.

Con base en esta definición, y tomando en cuenta el último censo realizado en el país en el 2007, se describirán en esta sección algunos datos relevantes de la agricultura familiar en Chile. Para efectos de este análisis, se usó la clasificación realizada en el estudio “Evolución de la Agricultura Familiar en Chile en el Periodo 1997 – 2007”, realizado por la FAO en 2009. En este estudio se hicieron 4 clasificaciones: a) mini explotación: extensión menor a 2 hectáreas de riego básico (HRB), b) explotación campesina: mayor a 2 HRB pero menor a 12 HRB, c) mediano empresario: mayor a 12 HRB pero menor a 60 HRB, y d) empresario grande: mayor a 60 HRB.

Como se aprecia en la figura 1, el 91% del total de explotaciones son explotaciones agrícolas familiares, de las cuales el 68% son mini explotaciones y el 23% son explotaciones campesinas.

### Proporción del total de explotaciones.

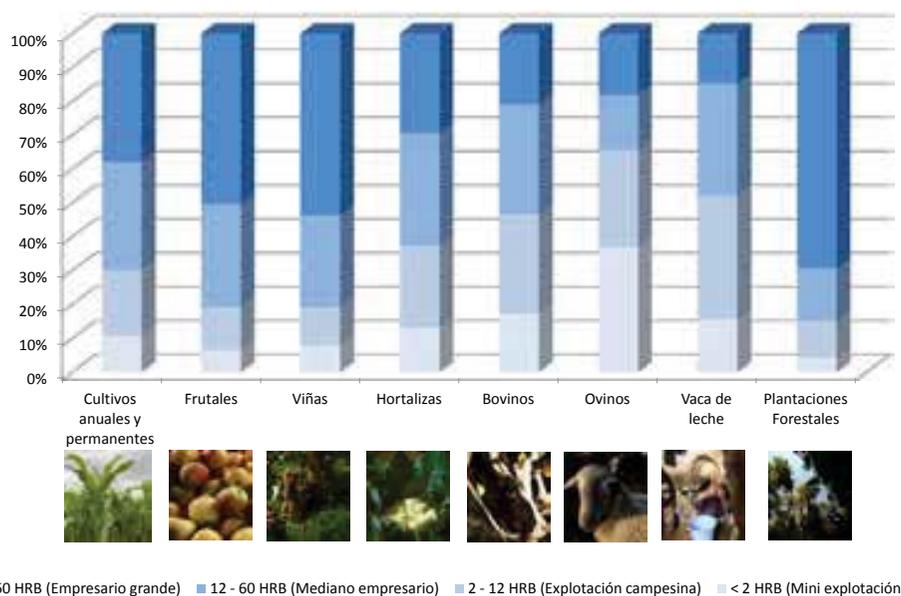


Fuente: FAO 2009.

Figura 1

Respecto a la tipología de producción, se identifica que la agricultura familiar tiene alta participación en la producción de ovinos (66%), vacas de leche (52%), y bovinos (47%); en menor proporción participa de la producción de hortalizas (37%), cultivos anuales y permanentes (30%); y tiene una baja participación en la producción de frutales (19%), viñas (19%) y plantaciones forestales (15%)<sup>1</sup>. Esta información se puede apreciar en la figura 2.

### Importancia nacional del tipo de explotación.



Fuente: FAO 2009.

Figura 2

<sup>1</sup> La proporción de ovinos, bovinos y vacas de leche proviene del total de número de cabezas. En las demás alternativas de producción la proporción es calculada del total de hectáreas.

### Clasificación del tipo de empleo

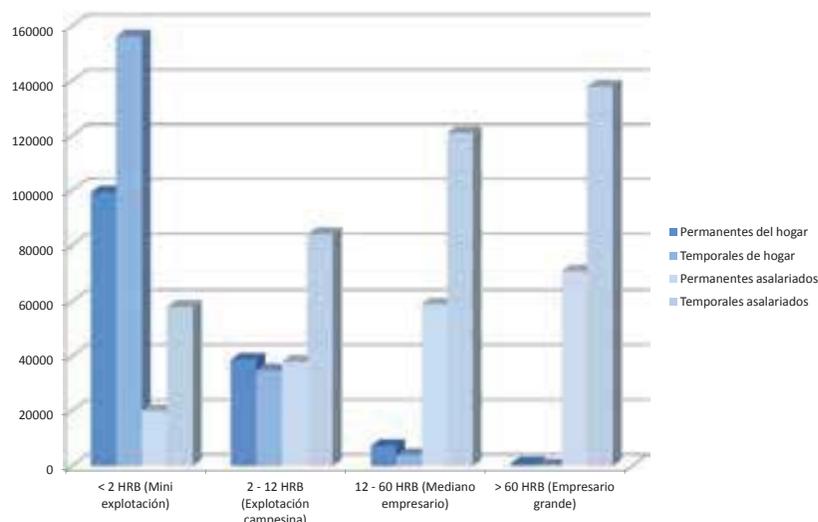


Figura 3

Adicionalmente, se puede analizar el tipo de empleo en cada uno de las categorías. Como se aprecia en la figura 3, las mini explotaciones concentran en su mayor proporción a los trabajadores permanentes y temporales del hogar; por otro lado, las explotaciones empresariales grandes concentran la mayor cantidad de temporales y permanente asalariados. Otros datos de interés provenientes del censo 2007 se pueden observar en el cuadro

1. De dicha observación se resalta lo siguiente:

- En las mini explotaciones y explotaciones campesinas el total de hectáreas bajo riego tradicional es de 216.200, mientras que el total de hectáreas bajo riego tecnificado es de 25.994. Transformándolo en proporciones, se observa que 1 de cada 8 hectáreas está bajo riego tecnificado. Por otro lado, las explotaciones empresariales medianas y grandes tienen una proporción de 1 de cada 2 hectáreas que están bajo riego tecnificado.
- La participación de la mujer en la propiedad de la tierra es 30% de las mini explotaciones. Esta participación femenina va disminuyendo a medida que crece la extensión de la tierra, es decir, en las explotaciones campesinas la titularidad femenina es de 20%, en los medianos empresarios es de 15% y en las grandes empresas es de 8%.
- La participación en las exportaciones es de 2,5% de las mini explotaciones. Esta participación va aumentando a medida que crece la extensión de la tierra, pues en las explotaciones campesinas el 19% del total de explotaciones exportan su producción; en los

medianos empresarios, el 39%, y en las grandes empresas, el 46%.

La institucionalidad pública de fortalecimiento y apoyo de la agricultura familiar en Chile está dada por el INDAP, organismo que cumplió 50 años de trabajo continuo por el desarrollo rural en Chile. El INDAP pertenece al Ministerio de Agricultura. Su objetivo es fomentar y apoyar el desarrollo productivo y sustentable de la agricultura familiar en Chile. Cuenta con diversos programas y servicios que buscan promover el desarrollo del sector y mejorar su capacidad comercial, empresarial y organizacional. Sus principales programas son los siguientes:

- Alianzas Productivas
- Formación y Capacitación para Mujeres Campesinas
- Programa de Desarrollo Territorial Indígena
- Servicio de Asesoría Técnica (SAT)
- Programa de Gestión Empresarial
- Sabores de Campo – Especialidades Campesinas
- Turismo Rural
- Programa de Desarrollo Local (PRODESAL)
- Plan de Mejoramiento Genético Bovino (PMG)
- Programa Consolidación de la Tenencia de Tierras – “Programa Ésta es mi Tierra”
- Programa de Riego
- Programa de Desarrollo de Inversiones (PDI)
- Incentivos para sustentabilidad de Suelo

*Byron Jara,  
Oficina Regional de la FAO  
para América Latina y el Caribe*

Tabla 1, Resumen del Censo Agrícola 2007

	< 2 HRB (Mini explotación)	2 - 12 HRB (Explotación campesina)	12 - 60 HRB (Mediano empresario)	> 60 HRB (Empresario grande)
Número de explotaciones	197.029	67.795	19.351	5.331
Tamaño medio de área bajo riego (ha)	0,2	2,9	17,9	90,7
Tamaño medio de área en seco (ha)	5,9	35,4	153,0	2410,8
Superficie agrícola total bajo riego (hectáreas)	43.139	199.055	345.609	483.315
Superficie agrícola total en seco (hectáreas)	1.162.104	2.399.989	2.961.005	12.851.804
Proporción de productores que destinan su producción a la exportación (% del total en cada tipología)	2,5	8,7	27,4	44,8
Proporción de productores que destinan su producción a la agroindustria (% del total en cada tipología)	4,3	18,2	39,4	45,6
Proporción de productores que destinan su producción a la venta por contrato (% del total en cada tipología)	1,0	7,4	21,9	29,5
Proporción de productores que realizan manejo integrado de plagas (% del total en cada tipología)	1,0	4,0	11,0	19,0
Proporción de productores que se dedican a la agricultura orgánica (% del total en cada tipología)	0,0	1,0	1,0	3,0
Proporción de productores que usan fertirrigación (% del total en cada tipología)	1,0	4,0	13,0	29,0
Media de trabajadores asalariados por explotación	0,1	0,5	3,0	13,3
Media de trabajadores del hogar por explotación	0,50	0,57	0,37	0,16
Proporción de titularidad femenina (% del total en cada tipología)	30,20	19,80	14,70	7,90

Fuente: Censo Agrícola 2007

### Conozca más:

- Instituto de Desarrollo Agropecuario:  
<http://www.indap.gob.cl/>

- Oficina de Estudios y Políticas Agrarias:  
<http://www.odepa.gob.cl>

- Censo Agropecuario (Año 2007):  
<http://www.censoagropecuario.cl/>

- FAO 2009: Evolución de la agricultura familiar en Chile en el período 1997 – 2007, Santiago, Chile.

# Buenas prácticas

Implementación y fortalecimiento de organizaciones de productores de semilla de calidad a nivel de la agricultura familiar en zonas alto andinas de Perú, Ecuador y Bolivia



## Introducción

La falta de uso de semillas de calidad es una de las principales causas de la baja productividad en la agricultura familiar, lo cual puede hacerse más crítico en las zonas alto andinas. Este problema tiene un efecto directo sobre los ingresos familiares y la inseguridad alimentaria, y su origen es diverso, como la falta de una cultura de su uso de semilla de buena calidad (certificada), su costo elevado y la baja disponibilidad en el mercado.

La respuesta innovadora para enfrentar este problema es la implementación y fortalecimiento de organizaciones de agricultores familiares especializados en la producción de semilla. Esto implica que los afectados por el problema sean, a su vez, los principales actores de la so-

lución. Es por ello que la FAO y los gobiernos de Bolivia, Perú y Ecuador, desde el año 2011, vienen implementando el Proyecto Semillas Andinas, que apoya a la agricultura familiar campesina (AFC) para mejorar la disponibilidad, el acceso y el uso de semillas de calidad en las zonas alto andinas, y cuenta con el financiamiento de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

El proyecto trabaja con 5 cultivos estratégicos para las zonas alto andinas: papa, maíz amiláceo, frejol, haba y quinua. En el presente documento haremos énfasis en los resultados obtenidos en la producción de semilla de quinua.

## Actividades realizadas

El Proyecto Semillas Andinas ha identificado organizaciones de agricultores familiares, las

cuales pasaron por un proceso de selección considerando su conformación, vida organizacional y la disponibilidad de campos para producir semilla certificada. Estas organizaciones han sido fortalecidas en sus capacidades mediante la metodología de Escuelas de Campo de Agricultores (ECA), para producir semillas de calidad, implementar su sistema de control interno de calidad y en la comercialización de sus semillas con visión empresarial (para lo cual cada una cuenta con su respectivo plan de negocio y mercadeo). Asimismo, han recibido apoyo del Proyecto que los asesoró en su formalización (como personas jurídicas y registro ante la autoridad en semillas de su país) y les entregó un núcleo de semilla para iniciar la multiplicación, la misma que fue sometida a certificación oficial.

Complementariamente, el proyecto ha desarrollado una estrategia multidisciplinaria y multi-sectorial para promover el uso y acceso a semilla certificada, promocionando su importancia para generar cambios de actitud y establecer una sólida y sostenida cultura de uso de semilla de calidad, a través de escuelas de campo para agricultores usuarios de semillas, parcelas demostrativas, días de campo y campañas de promoción. También se viene trabajando con las contrapartes en la adopción o modificación

de las políticas públicas de apoyo al sector semillero, al fortalecimiento de las organizaciones productivas y de la cadena de semillas. El proyecto además presenta un enfoque altamente participativo e inclusivo, considera y promueve el respeto a los saberes locales, así como se incluye el nuevo paradigma propuesto por FAO: la intensificación sostenible de la producción agrícola (ISPA).

Se espera que las acciones promovidas por el Proyecto sirvan de insumo para la adopción de políticas públicas que promuevan la producción, el acceso y uso de semillas de calidad y fortalezca la participación de los agricultores familiares tanto en la producción como en el uso de semillas de calidad.

## Resultados productivos y económicos

Se han logrado conformar y fortalecer 93 organizaciones de agricultores familiares dedicados a la producción de semilla certificada, 31 en Perú, 32 en Ecuador y 30 en Bolivia, las cuales vienen trabajando con visión empresarial y abasteciendo de semilla certificada a otros agricultores familiares de sus mismas comunidades. En quinua se cuenta con 16 organizaciones que agrupan a 246 familias.

Tabla 2, Número de organizaciones establecidas y en fortalecimiento por país e integrantes por género

País	Organizaciones Establecidas y en Fortalecimiento	Miembros		
		Hombres	Mujeres	Total
Perú	31	344	163	507
Ecuador	32	312	134	446
Bolivia	30	387	155	542
<b>TOTAL</b>	<b>93</b>	<b>1,043</b>	<b>452</b>	<b>1,495</b>
		<b>70%</b>	<b>30%</b>	<b>100%</b>

Tabla 3, Número de organizaciones establecidas y en fortalecimiento por país e integrantes por género

Cultivo	Organizaciones		Miembros		
	N°	%	Hombres	Mujeres	TOTAL
Papa	42	45%	531	212	743
Maíz amiláceo	21	23%	178	89	267
Quinua	16	17%	164	82	246
Haba	8	9%	94	41	135
Fréjol	6	6%	57	27	84
<b>Total</b>	<b>93</b>	<b>100%</b>	<b>1,024</b>	<b>451</b>	<b>1,475</b>

En dos ciclos de producción (campañas 2011/12 y 2012/13) se incrementó de 143 a 338 hectáreas los campos semilleros bajo certificación en los cultivos de papa, quinua, maíz amiláceo, fréjol y haba, en los tres países, con lo que se alcanzó a producir 557 y 1740 toneladas respectivamente (ver gráfico 1 y 2). En los campos de producción de semillas los rendimientos observados son superiores al 20% frente a campos de producción de semilla artesanal

o campos comerciales, habiéndose registrado un caso de 200% de incremento en el rendimiento.

Se han implementado 144 ECA, con más de 2.537 participantes (ver tabla 3). Para ello, se capacitaron 66 facilitadores especialistas en ECA, que pertenecen a los gobiernos centrales, gobiernos regionales/departamentales, gobiernos locales, ONG, Proyectos, Universidades y otros.

Gráfico 1, Área sembrada de campos semilleros bajo certificación, por país (Ha)

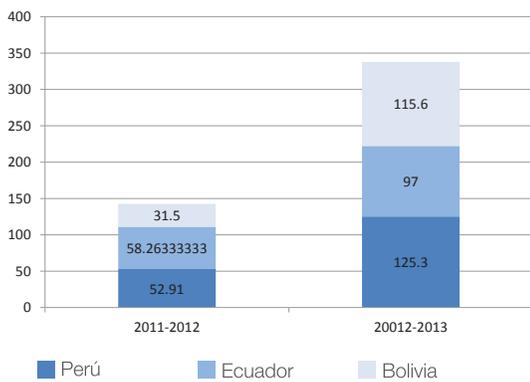


Gráfico 2, Semilla certificada producida, por país (TM)

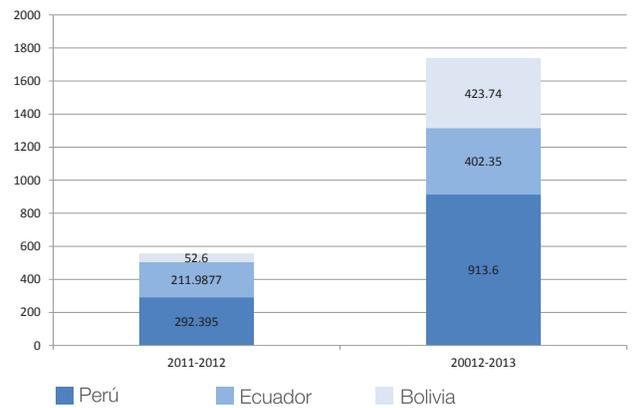


Gráfico 3, Semilla certificada de quinua producida, por país (TM)

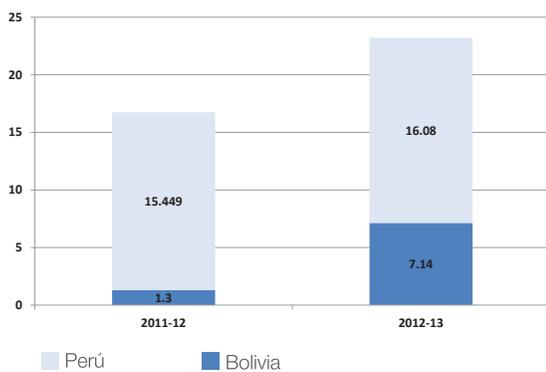


Gráfico 4, Semilla certificada de quinua producida, por variedades (TM), campaña 2012/13

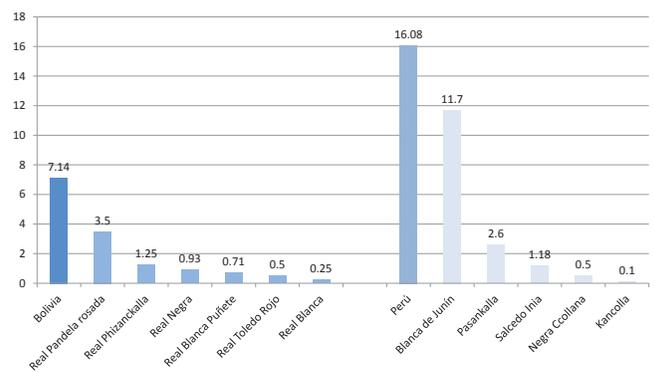




Tabla 4, Número de Escuelas de Campo de Agricultores implementadas para el fortalecimiento de capacidades de las organizaciones de productores

País	Tipo ECA	N° de ECA	N° de participantes		
			Hombres	Mujeres	Total
<b>Bolivia</b>	Producción de semillas	30	387	155	542
<b>Bolivia</b>	Uso de semillas	30	356	225	581
<b>Ecuador</b>	Producción de semillas	8	66	39	105
<b>Ecuador</b>	Uso de semillas	15	126	108	234
<b>Perú</b>	Producción de semillas	28	319	151	470
<b>Perú</b>	<b>Uso de semillas</b>	<b>33</b>	<b>343</b>	<b>262</b>	<b>605</b>
<b>TOTAL</b>		<b>144</b>	<b>1,597</b>	<b>940</b>	<b>2,537</b>
			<b>63%</b>	<b>37%</b>	<b>100%</b>

Entre otros resultados del trabajo con las organizaciones de productores, se logró:

- Productores empoderados, que se están fortaleciendo como líderes tanto a nivel individual como en el asociativo; esto contribuye a su vez en la formación de redes de productores. También, será determinante en la sostenibilidad de dichas organizaciones.
- Se observa una notable participación de mujeres (casi una tercera parte).
- Los productores están realizando inversiones con recursos propios (equipo e infraestructura), pues están comprobando que la producción de semillas es un negocio rentable.
- Gestión ante entidades del Estado y cooperación por iniciativa propia de las organizaciones de productores; ellos están procurando obtener recursos adicionales, para así inyectar al negocio semillero.

Se está desarrollando un proceso normativo y ya se cuenta con una estrategia jurídica establecida. Esto permitió elaborar una propuesta para modificar el reglamento de semillas de Ecuador, gestión que se llevó a cabo de manera participativa y en consenso con las principales instituciones de dicho país, tales como INIAP, CIP, AGROCALIDAD, ECUASEM, entre otras. Finalmente, el reglamento fue aprobado mediante el Acuerdo Ministerial N° 494 de fecha 26/10/2012.

En Perú se contribuyó a la aprobación del nuevo Reglamento de Semillas aprobado por Decreto Supremo N°006-2012-AG de fecha 1/06/2012. Asimismo, se promovió la aprobación de la norma para la certificación de semillas de quinua (Resolución Jefatural N°014-2012-INIA de fecha 11/02-2012), resolución que posibilitó la primera producción de semillas certificadas a través de las organizaciones patrocinadas por el Proyecto.

Las actividades generadas por el proyecto captaron la atención de las autoridades gubernamentales en los tres países, logrando así priorizar el tema de semillas en las agendas políticas, lo que no sólo tendrá impacto en los países andinos, sino que en la región completa, por lo que se espera que se produzcan oportunidades y espacios para la incidencia en las políticas públicas en semillas.

## Lecciones aprendidas

- La principal motivación de los agricultores familiares son los resultados visibles del uso de semilla de calidad.
- El uso sólo de semilla de calidad no garantiza el éxito del proceso productivo; éste debe estar acompañado de las buenas y oportunas prácticas culturales.
- El fortalecimiento de capacidades debe tener un enfoque integral y multidisciplinario.
- La articulación multisectorial es indispensable para el fortalecimiento integral de capacidades de los agricultores familiares.
- La ECA es una metodología fundamental para poder implementar y fortalecer las capacidades de las organizaciones de productores.
- La selección de organizaciones es clave para el logro de resultados.
- El trabajo participativo en la toma de decisiones de las organizaciones es fundamental para la consolidación. El Proyecto es sólo un facilitador del proceso.
- El respeto al saber y las costumbres locales genera un buen ambiente de trabajo que favorece el logro de los resultados esperados.

*Gonzalo Tejada,  
Coordinador Técnico Regional, Proyecto de  
Semillas Andinas Oficina Regional de la FAO  
para América Latina y el Caribe*

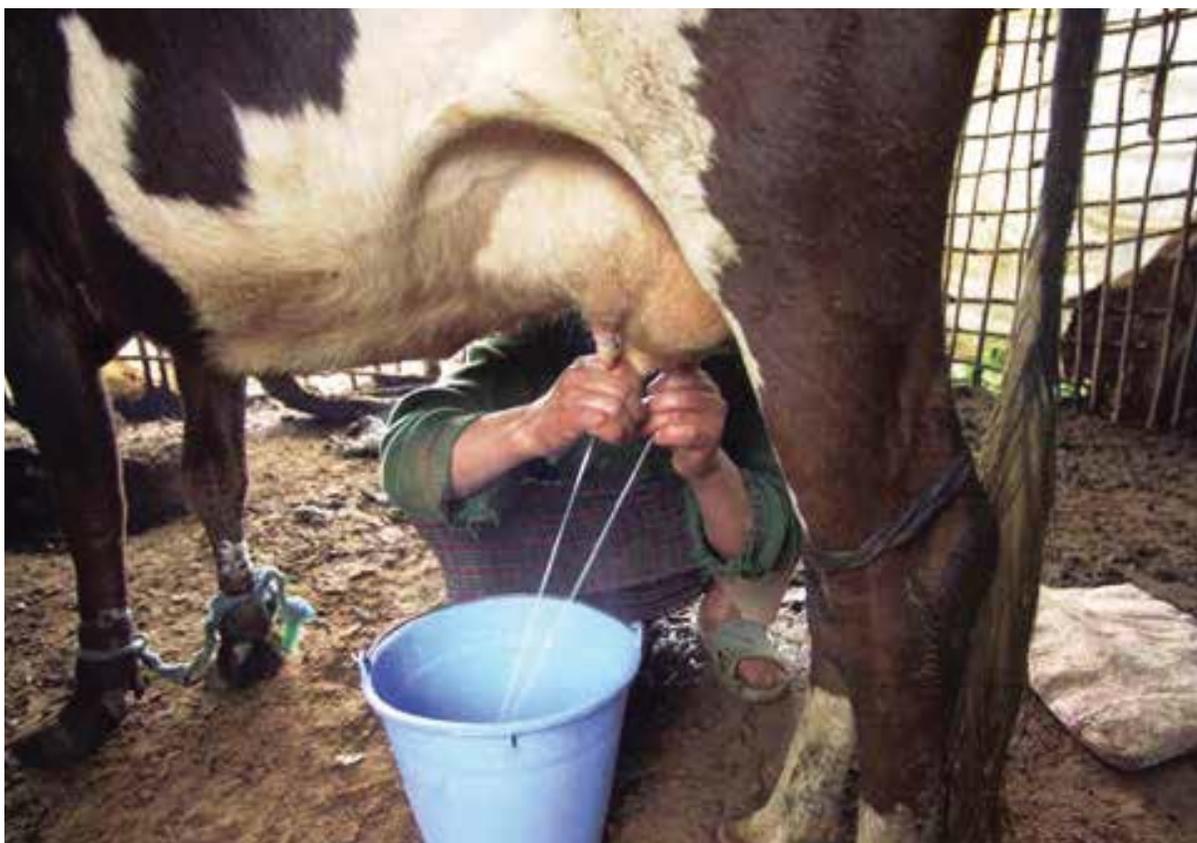
### Conozca más:

- Diaporama animado del Proyecto:  
<http://youtu.be/jQpJVEKWrDs>



## Buenas prácticas

# Experiencias exitosas de desarrollo ganadero en agricultura familiar campesina de Chile: Estrategia de valorización de productos y de recursos



## Introducción

La complejidad del escenario actual y futuro de la ganadería como sector productivo<sup>2</sup> determina que el desarrollo ganadero, en sus dimensiones social, comercial, tecnológica y ambiental, sea un gran desafío para los actores tanto públicos como privados involucrados en las decisiones que determinarán la evolución de este sector en los países de América Latina y el Caribe. El desafío de desarrollar la ganadería es enorme y complejo; no depende de un factor en particular, sino de una serie de factores que se interrelacionan, lo que determina que no existan recetas mágicas. Además, insta a

aprender de las experiencias exitosas para obtener lecciones fruto del esfuerzo y trabajo de algunos, proporcionando así de enseñanzas aprovechables para otros.

En el año 2013, la Oficina Regional de la FAO realizó una consultoría donde se documentaron dos experiencias exitosas de desarrollo ganadero en agricultura familiar campesina en Chile. La primera, asociada a la valorización del producto como estrategia de éxito, y la segunda, ligada a la valorización del recurso animal como base del mejoramiento tecnológico.

2 "El crecimiento del sector no ha sido sostenible ni equitativo y se ha caracterizado por una mayor presión sobre los recursos naturales y el ambiente, un aumento del tamaño de las unidades de producción especializadas, y una reducción en el número de explotaciones de pequeños y medianos productores." En: Marco orientador para el fortalecimiento de la producción pecuaria familiar en América Latina y el Caribe. FAO

## Actividades realizadas

### Estrategia de valorización de productos

Se documentó la experiencia de un grupo de pequeños ganaderos asociados empresarialmente a “Carnes Andes Sur”. Esta asociación logró que se creara un grupo de 40 agricultores que hasta hoy generan productos de alta calidad que son distribuidos a locales de alta gastronomía de Santiago. Carnes Andes Sur S.A. (CAS) ha trabajado durante doce años desarrollando un producto de calidad. La “carne natural de ternero<sup>3</sup>” le ha permitido a CAS estar presente en nichos de mercados de altas exigencias de calidad.

La estrategia de valorización del producto ha sido el centro de su desarrollo empresarial, entregando un producto único en Chile, de demanda especializada, y adecuado a los sistemas de producción de sus proveedores que son en su gran mayoría de origen campesino.

CAS ofrece a los consumidores un producto con atributos asociados a la terneza<sup>4</sup>, producción natural con consideración de medioambiente, bienestar animal, y sanidad. A sus proveedores les ofrece reducción de riesgos de su proceso de comercialización a través de seguridad de compra de sus productos (terneros), respeto de su sistema productivo, asistencia técnica, mejores precios que en la feria, y participación en el proceso de innovación tecnológica a través de los proyectos.

### Estrategia de valorización de los recursos (recurso animal)

Se documentó la experiencia de los “Ganaderos de Cunco y Vilcún”, que fueron capaces de iniciar un proceso de selección genética en su rebaño con estándares metodológicos internacionales y que dan hoy pasos sólidos y sustentables para su desarrollo.

En el proyecto, cuya duración fue de dos años, fue necesario realizar un trabajo en conjunto y muy cercano con el equipo técnico del mismo, con el objetivo de generar las capacidades suficientes para transformar a los ganaderos en los principales actores de la selección genética. Así, se les pudo orientar en la identificación de los objetivos de selección de su propia raza, y capacitar en el uso de las herramientas genéticas puestas a su disposición, como por ejemplo, la correcta toma de registros prediales y la utilización de la información genética una vez procesados los datos.

<sup>3</sup> Se toma este producto como referencia de este estudio, por cuanto es sobre la base de este producto que se ha desarrollado principalmente la empresa.

<sup>4</sup> La terneza de la carne se define, como la dificultad o la facilidad con la que una carne se puede cortar o masticar

Para asegurar niveles de éxito en este proceso, se requirió un actuar colectivo de los productores y una acción de carácter asociativa, que permitió lograr tres objetivos: actuar sobre una base de selección amplia, tomar en conjunto las decisiones concernientes al avance genético de una raza en particular, considerando la rentabilidad predial y los mercados, y realizar una selección y evaluación genética de machos para monta natural en forma conjunta.

La propuesta de valor del proyecto fue la selección genética en la raza clavel que ofrece la capacidad de generar animales de calidad de la raza pura, para mejorar las características productivas del rebaño, y así tener vacas-madres que permitan hacer buenos productos terminales para el mercado y, finalmente, entregar reproductores a otros criadores con toda la información genética factible.

## Resultados

Del análisis de ambas experiencias se pudo concluir que se requiere de un proceso de acompañamiento y acción subsidiaria durante un periodo de arranque para alcanzar niveles tecnológicos que hagan posible la competitividad.

- En ambos casos el éxito se asocia a equipos técnicos sólidos, de confianza, y comprometidos por el grupo de agricultores, condiciones que no siempre han estado presentes en los apoyos técnicos tradicionales.
- La gradualidad en el proceso de desarrollo está presente en ambas experiencias.
- La existencia de un beneficio explícito, a través del mejoramiento económico de los socios, es, sin lugar a dudas, un elemento que ha de incentivar el éxito de la organización, por lo tanto es un elemento de retroalimentación importante, en términos de creación de un círculo virtuoso.
- La claridad en el discurso de la organización hacia los socios es también algo fundamental, sin falsas promesas y con realismo en término de los beneficios que se obtendrán de la misma y las dificultades que se enfrentarán.
- En ambas experiencias la adecuada definición del modelo de negocio innovador ha sido uno de los pilares del éxito.

- En ambas experiencias existen líderes, tanto técnicos como productores, capaces de inducir y guiar el proceso de desarrollo.

## Principales lecciones

El sistematizar estas y otras experiencias permite generar nuevos conocimientos que brinden un real aporte para el desarrollo. Sin embargo, para que la extrapolación de las experiencias y conocimiento se produzca, se requiere generar escenarios que hagan posible la vinculación y el encuentro. En este sentido, los organismos internacionales están llamados a generar dicho escenario actuando como mediadores del intercambio de conocimiento a partir de experiencias relevantes identificadas, proporcionando un foro para la relación, el intercambio de información, y la Cooperación Sur-Sur.

Se requiere gestionar adecuadamente la cooperación entre actores mutuamente oferentes y demandantes de conocimiento, para lograr identificar tanto las enseñanzas positivas y negativas de la experiencia, así como el valor agregado para cada socio.

Los organismos internacionales deberán generar la cercanía institucional, física y cultural, que permita el intercambio. Por ejemplo, generando eventos regionales sectoriales que permitan unir oferta con demanda, complementado con visitas para conocer la experiencia in situ y así profundizar en su entendimiento y evaluar su pertinencia.

*Alberto Niño de Zepeda Domínguez  
Oficina Regional de la FAO  
para América Latina y el Caribe*

### Conozca más:

- Desarrollo Pecuario en América Latina y el Caribe: <http://www.rlc.fao.org/es/temas/ganaderia/>



## Buenas prácticas

# Emprendimientos estratégicos silvopastoriles para fortalecer el sistema productivo familiar



En la Sierra del Ecuador, la ganadería lechera se desarrolla en campos extensivos y valles que favorecen esta actividad, donde se cuenta con buena disponibilidad de agua, adaptación de diferentes variedades de pastos, y ganado mejorado. La producción lechera es una actividad que está siendo implementada cada vez por un mayor número de productores, como una oportunidad para mejorar sus ingresos económicos. Si bien hace unas pocas décadas las actividades productivas de los pobladores rurales estaban orientadas hacia la producción agrícola, la gran variación de precios que experimentan ciertos productos como papa, haba, melloco y avena, propios de estas zonas altas, ha provocado el cambio del uso del suelo volcándose a la producción pecuaria.

El Programa Regional para reforzar los impactos de las Políticas Públicas contra el Hambre y la Desnutrición Crónica Infantil que la FAO viene desarrollando con el apoyo del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca (MAGAP), el Instituto Nacional Autónomo de Investigación Agropecuaria (INIA), ONG Veterinarios Sin Fronteras, y SWISSAID, ha llevado a cabo un programa de emprendimientos estratégicos para fortalecer el sistema productivo familiar por medio de la incorporación de sistemas

silvopastoriles en la localidad de Tixán, Cantón Alausí, Provincia de Chimborazo.

Allí se encuentra la comunidad de Nueva Esperanza donde viven 50 familias indígenas, un total aproximado de 220 personas, la mayoría de las cuales se encuentra en condiciones de pobreza. De esta población, alrededor de 32 familias (150 personas) son participantes directas de esta iniciativa.

Según información proporcionada por los propios habitantes de la comunidad, a partir de un diagnóstico participativo realizado, existía en los productores un desconocimiento respecto al buen manejo de potreros, primeros auxilios veterinarios y buenas prácticas de higiene al momento de la ordeña. Asimismo existían carencias respecto al conocimiento de técnicas para el manejo y la mejora de pastos acordes al piso latitudinal que habitan (más de 3.300 m.s.n.m.). Todos estos elementos incidían directamente en el bajo rendimiento de los animales y en la calidad del producto.

## El Proceso de Mejora de pastos

En respuesta a las necesidades y condiciones de la comunidad expresadas en el diagnóstico participa-

tivo mencionado, se puso en marcha un proceso orientado a la **mejora de pastos bajo sistemas silvopastoriles**. El mismo involucró una serie de acciones de trabajo de campo y de capacitación a pequeños productores, como base para promover esta alternativa productiva en comunidades ganaderas de la zona alta de Tixán.

**Diagnóstico Participativo:** En el marco del desarrollo de la Estrategia Acción Nutrición y utilizando la metodología de las ERAS-MAGAP, se inició un trabajo de identificación que permitió determinar en terreno cuáles eran las principales necesidades y carencias de los sistemas productivos en la comunidades, para lo cual se realizó una asamblea con los agricultores donde definieron el rubro más importante para su comunidad (que incide directamente en su forma de vida e ingresos), y las necesidades para su fortalecimiento. Este proceso, que demandó entre 2 y 3 meses de trabajo, permitió no sólo conocer en detalle las particularidades de la comunidad, identificar a sus líderes y reconocer sus carencias en términos de condiciones de vida, sino también se convirtió en una instancia de diálogo y reflexión de sus sistemas productivos y formas de vida que les permitió una mirada diferente de ello.

**Currículum de Capacitación:** A continuación y de acuerdo a la metodología ERAS-MAGAP, se orientó y concertó la elaboración de un "Currículum de Capacitación", es decir, una planificación de temas y contenidos que respondan a las necesidades de capacitación de los productores. Las capacitaciones definidas en el currículum tienen relación con el manejo técnico de pastos y potreros. La metodología implementada incluye giras de observación a comunidades que ya han implementado sistemas silvopastoriles para conocer su experiencia y resultados.

**Implementación de Sistemas Silvopastoriles:** El trabajo del proyecto en la etapa de diagnóstico también permitió definir en conjunto las estrategias de campo necesarias para promover la renovación y manejo sostenible de los potreros. Así, y a nivel de implementación de potreros se trabajó en el mejoramiento de pastos, reforestación de los predios con especies nativas en el perímetro y con la plantación de árboles dispersos.

**Mejoramiento de pastos:** Como se mencionó anteriormente, un punto estratégico a abordar para lograr mejorar la producción lechera de estas comunidades era la mejora de las pasturas. Una mezcla forrajera balanceada es una combinación de especies con diferente potencial nutritivo (leguminosas y gramíneas) que ayudan al mantenimiento del animal y al aumento de su producción lechera. Los sistemas silvopastoriles al

integrar las pasturas en combinación con árboles nativos protegen a los animales de los efectos del clima (sol, lluvia, viento), fomentan la producción de hojarasca como materia orgánica para mejorar las propiedades físicas y químicas del suelo; y mejoran su entorno ambiental. La planificación de la siembra de árboles nativos (yagual, lupina, quishuar, piquil) fue un proceso fundamental, toda vez que permitió ubicar árboles de tal manera que no interfirieran en las actividades propias de los agricultores, como la preparación del suelo, introducción de maquinaria (tractores), o el desarrollo de un cultivo. El compromiso de los agricultores en esta línea fue proteger a las especies recién plantadas de los animales mediante la construcción de protecciones de madera.

**Comercialización:** Para lograr una adecuada comercialización sin afectar el consumo, es necesario mejorar en calidad y cantidad la producción lechera. Por ello, los productores recibieron también asesoría y capacitación, además de lo referente a los temas mencionados, en sanidad e higiene del animal, parámetros de calidad de la leche -a través del seguimiento al proceso de consumo y venta-, sobre el aporte nutricional de la leche y sus derivados. Todo este proceso de compartir conocimientos con la comunidad estuvo en manos de los técnicos de campo del MAGAP-ERAs, FAO y demás organizaciones involucradas en la intervención.

## Principales Resultados

- Los 32 productores de la comunidad Nueva Esperanza estuvieron inmersos en un proceso de aprendizaje y fortalecimiento de sus conocimientos para el manejo de la unidad productiva de forma integral. Entre las temáticas abordadas es posible mencionar:
  - a. Fortalecimiento Organizativo
  - b. Agricultura orgánica
  - c. Sanidad Animal
  - d. Manejo de Potreros
  - e. Conservación y mejora del entorno ambiental
  - f. Fortalecimiento del nuevo ciudadano rural
- Se fortalecieron los conocimientos de los productores para el manejo de los potreros, sanidad animal y de capacidades para diversificar la unidad productiva que mejore la alimentación y nutrición de las familias del sector.
- El diagnóstico mostró que la producción de una familia estaba entre los 5 y 7 litros al día de leche, y las primeras evaluaciones señalaron que las mejoras introducidas en las parcelas han

significado un aumento de aproximadamente un 30%, es de decir de 6,5-9,1 litros al día. Esto implica el logro ingresos adicionales por venta de leche de 20 US\$ mensuales por familia. Los productores también han diversificado sus fincas mediante la implementación de huertos y crianza de especies menores. Los agricultores por la venta del excedente de hortalizas obtienen 15 US\$ mensuales por familia.

- Con la intervención se ha mejorado la calidad de la leche, aportando significativamente a mejorar las condiciones nutricionales en términos de calidad proteica de la familia campesina.

## Lecciones Aprendidas

- Lo importante de este emprendimiento fue el aporte realizado en materia de Seguridad Alimentaria y Nutricional (SAN) a la unidad familiar. El incremento en la calidad y cantidad de la leche implica también un incremento en los ingresos de la familia. Esta mejora abre nuevos potenciales para el desarrollo productivo de la comunidad: el aumento de la producción permite pensar en la elaboración de derivados que provean de una alimentación sana a la familia, pero también de un valor agregado para el producto.
- El protagonismo y compromiso de los líderes y promotores comunitarios constituye el eje fundamental de esta iniciativa, quienes no sólo apoyaron en temas de coordinación y socialización de la estrategia y sus beneficios, sino también se transformaron en motivadores y garantes del establecimiento de compromisos y responsabilidades de la comunidad entera.
- La etapa de diagnóstico participativo fue de suma importancia para la implementación del proyecto, toda vez que permitió hacer un seguimiento y monitoreo que velara por el cumplimiento de los objetivos y permitiera ir sorteando los obstáculos que se presentaron durante el tiempo de ejecución.
- Los sistemas silvopastoriles, además de la mejora de pastos, nutrición animal, forestación, entre otros, proveen servicios ambientales que van desde la protección del suelo hasta aportes de materia orgánica. El trabajo que realiza el proyecto en esta lógica no sólo ha servido para recoger estos beneficios, sino también ha logrado mostrar en el campo los resultados que se pueden obtener de los emprendimientos estratégicos

silvopastoriles para fortalecer el sistema productivo familiar.

- La existencia de una estrategia articuladora con visión territorial como Acción-Nutrición ha permitido la conjunción de los diferentes actores y contrapartes, en conjunto con la comunidad, para potenciar aspectos del proyecto e identificar acciones de trabajo conjunto, generando economías de escala que van en beneficio del presupuesto de ejecución, y de la mejora de los ingresos de las familias de la comunidad de Nueva Esperanza.

## Participación Institucional:

El complemento del proceso técnico liderado por el MAGAP, a través de las ERAS (Programa de Escuelas Revolucionarias Agrarias), y con el apoyo de la FAO, fue fortalecido por acciones estratégicas concertadas con el Instituto Nacional Autónomo de Investigaciones Agropecuarias, INIAP (INIAP), el cual brindó un acompañamiento técnico y asesoramiento adicional.

*Caroline Stevens,  
Oficina Regional de la FAO  
para América Latina y el Caribe*

### Conozca más:

- Sobre la experiencia

<http://www.rlc.fao.org/es/proyectos/plataforma-experiencias-territoriales/sistemas-silvopastoriles/>

- Sobre el proyecto

<http://www.rlc.fao.org/es/programaespanafao/proyectos/seguridad-alimentaria/estrategia-contra-hambre-y-desnutricion-cronica-infantil/>

- Sobre otros temas y experiencias en campo

<http://www.rlc.fao.org/es/proyectos/plataforma-experiencias-territoriales/>



## Buenas prácticas

# Evaluando el estado de las pesquerías artesanales para una pesca sustentable



### Introducción / Contexto

En Chile, uno de los principales productos explotados por los pescadores artesanales es un molusco conocido popularmente como loco (*Concholepas concholepas*). La literatura menciona que debido a su gran demanda y presión de pesca el loco ha estado en riesgo de ser sobre-explotado en varios momentos de su historia pesquera. Tanto así, que con la llegada del nuevo milenio, las autoridades nacionales decidieron modificar el sistema de gestión centralizada, en la que el Estado establece la cuota de captura por un sistema de gestión comunitario en el cual son los pescadores artesanales actores activos en su funcionamiento. Aún así, en la legislación chilena no está claramente tipificado el concepto de sobre-explotación y es bastante ambiguo en su definición, ello a pesar de que es imprescindible definir el nivel de abundancia para planificar su gestión. Es necesario determinar si se quiere extraer más recursos para favorecer el desarrollo económico de la actividad, o por el contrario, proteger al recurso de una probable extinción. Este estudio, que fue realizado gracias a un trabajo conjunto entre el Centro de Estudios e Investigación para la Gestión de Riesgos Agrarios y Medioambientales (CEIGRAM) de la Universidad Politécnica de Madrid (UPM) y el Departamento de Economía Agraria de la Pontificia Universidad

Católica de Chile (PUC), busca evaluar el estado de la pesquería del loco antes del último cambio de política de gestión del recurso y, a la vez, determinar cuáles son los probables factores que incentivan un estado de sobre-explotación. De esta forma, se puede analizar la eficiencia de las políticas implementadas en la gestión de pesquerías.

### Actividades realizadas

Se evaluó el comportamiento de la población del loco desde que se levantó su prohibición de extracción<sup>5</sup> en el año 1993 hasta que se modificó su política de gestión en el año 1999. Para ello, se elaboró un modelo que considerara variables económicas y biológicas, como el comportamiento de las capturas de los pescadores y la capacidad de crecimiento del recurso.

El modelo para ser lo más preciso posible necesitaba de la información de las capturas que realmente ocurren en la pesquería. Pero como no todas las capturas son declaradas, y muchas de ellas ocurren a espaldas de la autoridad, fue necesario realizar una estimación del volumen alcanzado por la captura ilegal. Para realizar dicha estimación, fue imperioso analizar información secundaria sobre decomisos y realizar una evaluación a través de la diferencia observada entre el recurso que había sido

<sup>5</sup> La pesquería del loco previo al periodo analizado en este estudio estuvo cerrada durante dos años, debido a los bajos niveles de inventarios reportados.

exportado y el que declaraban las autoridades que había sido explotado. Si se exportaba más del que se permitía sacar, se asumía que era loco ilegal. Una vez definido el comportamiento de la población del loco, se estableció si el recurso en algún momento de la pesquería se encontró en una situación de sobre, sub o total explotación. Finalmente, con el modelo calibrado, se establecieron cuáles eran las variables más sensibles en el incentivo de su sobre-explotación.

## Resultados

El modelo nos muestra que desde que se reabrió la pesquería, el stock ya se encontraba en un estado de sobre-explotación desde el punto de vista biológico, estado en el que se mantuvo durante todo el periodo que duró la temporada. La razón de por qué se reabrió la pesquería si se encontraba en estado de sobreexplotación se puede explicar por los cambios de los puntos de referencia. Cada generación tiene sus expectativas propias y específicas sobre qué es lo normal para la naturaleza: un punto de referencia. Una generación tiene un punto de referencia sobre la abundancia, la siguiente tiene una visión más reducida sobre ésta y la siguiente otra más reducida.

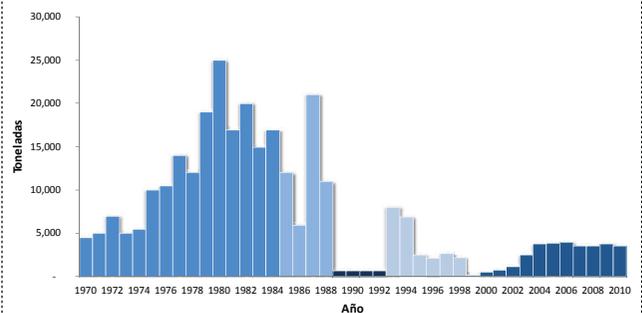
Se determinó lo importante que fue la captura ilegal durante los años analizados. En algunas temporadas llegó a rondar el 80% de las capturas totales. Durante todo el periodo analizado nunca se lograron evitar las capturas ilegales. La importancia que llegó a tener la captura ilegal del loco se debe a la alta rentabilidad de la pesquería y a la escasa fiscalización por parte de las autoridades<sup>6</sup>, escenario ideal para actividades delictuales. El escaso y difícil control por parte de las autoridades se corrobora al apreciar que el organismo encargado de la fiscalización cuenta con cerca de 50 inspectores para los más de 4.000 kilómetros de longitud que posee la costa del país. La alta rentabilidad se debe al alto precio que alcanza el recurso en el mercado internacional y al bajo costo de extracción del molusco. Como su extracción requiere de un escaso nivel tecnológico, con escaso esfuerzo los usuarios pueden extraer el recurso.

## Principales Lecciones

- A la hora de estimar el estado de una población pesquera, es necesario tabular los datos históricos sobre capturas; se puede apreciar, por lo general, que los periodos iniciales de pesca no sólo fueron buenos, sino que mucho mejores a los actuales, como se aprecia en la figura 1.

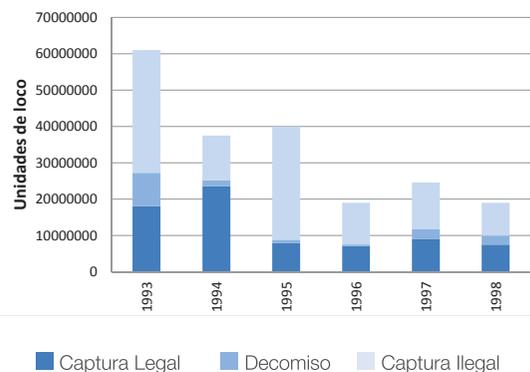
- Quedó demostrado que la fijación de cuotas por parte de la autoridad no es una medida eficiente para controlar la captura ilegal en este tipo de pesquerías, como se aprecia en la figura 2.
- Una nueva política de gestión debería involucrar un aumento en los costos de extracción, si lo que quiere es desincentivar la captura ilegal. Y es justamente eso lo que conllevó la aplicación de la nueva política de gestión comunitaria: aumentaron los costos de extracción, disminuyó la rentabilidad y se evidenció cierta recuperación del recurso, como lo consignan diferentes estudios.

Figura 1, Evolución de desembarques declarados de loco, a nivel nacional, según tipo de política implementada.



Fuente: Elaboración propia

Figura 2, Diferenciación del tipo de captura del loco a nivel nacional. Captura legal e ilegal.



Fuente: Elaboración propia

Mauro Arias, CEIGRAM, Madrid  
Eva Iglesias, Universidad Politécnica de Madrid

### Conozca más:

- Documento completo y datos: <http://econpapers.repec.org/paper/agseaa107/6400.htm>

<sup>6</sup> Según información de la Subsecretaría de Pesca al año 2000.

# JUVENTUD RURAL

## Programas de formación de líderes rurales: Focalizándose en la juventud rural



Para superar los problemas a los que se enfrentan los países latinoamericanos como la pobreza, el hambre y la malnutrición, es imprescindible la atención y la activa participación de toda la sociedad: organismos internacionales, gobiernos, sector privado, académico y la sociedad civil. La Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) reconoce la importancia de la inclusión de diversos actores y la creación de espacios de diálogo. Por esta razón, trabaja para fomentar y fortalecer la gobernanza inclusiva con el objetivo de contribuir a la consecución de sus objetivos estratégicos: Objetivo Estratégico 1: Erradicar el hambre, la inseguridad alimentaria y la desnutrición en el mundo, y Objetivo Estratégico 3: Reducción de la pobreza rural.

En América Latina y el Caribe (ALC), muchos países han avanzado en los procesos de descentralización y participación ciudadana, donde ya se han visto importantes resultados en conjunto con organizaciones de la sociedad civil y movimientos sociales. Un ejemplo de esto es la Reunión Especializada sobre Agricultura Familiar (REAF), vinculada al Mercosur, que trata las políticas públicas para agricultura familiar, desde la identificación de sus problemas y diseño, hasta su ejecución, evaluación y seguimiento.

En ese contexto, los representantes de los países de ALC durante la XXXII Conferencia Regional de

la FAO, realizada en Argentina en marzo de 2012, acordaron promover una mayor colaboración con la sociedad civil y reconocieron el nuevo formato de participación de líderes sociales en sus actividades. Para potenciar el proceso participativo y de gobernanza inclusiva, la formación de líderes rurales es una actividad fundamental que contribuye a la articulación, incidencia y compromiso de la sociedad civil y movimientos sociales en la persecución de sus objetivos. Los jóvenes rurales juegan un rol fundamental en este proceso pues representan la continuidad de una agricultura que busca asegurar la alimentación de las futuras generaciones.

Tanto la FAO cuanto REAF cuentan con dos programas de formación que buscan preparar líderes rurales no sólo para calificar su incidencia sino, también, para apuntar al fortalecimiento organizacional para la representación de agricultores campesinos, jóvenes, mujeres y otros actores del mundo rural que colaboran con la seguridad alimentaria y nutricional, como los pescadores, los pueblos originarios, los artesanos, las comunidades dedicadas a la silvicultura, entre otros. Los temas se relacionan con la seguridad alimentaria y nutricional, el desarrollo territorial participativo, los acuerdos multilaterales internacionales, la gobernanza responsable de los recursos naturales, el fortalecimiento organizacional, la comunicación para el liderazgo, los intercambios de experiencias,

entre otros, que son abordados con metodologías adecuadas a cada grupo, posibilitando que cada participante potencialice su desempeño como dirigente rural.

### **Programa Regional de Formación de Líderes para la Juventud Rural de la REAF: Preparando la continuidad de una agricultura sostenible**

En el marco de la REAF se lleva a cabo un proceso de formación de líderes enfocado a los jóvenes rurales de los países miembros. El énfasis principal de este proceso se centra en los jóvenes dirigentes de las organizaciones de los medios rurales con el fin de formar líderes, agentes de desarrollo y actores económicos emprendedores que permitan fortalecer la agricultura familiar. Los objetivos específicos son:

- Incrementar la capacidad de análisis y aumentar la incidencia en las políticas públicas orientadas a la AF y a la juventud rural.
- Diseñar estrategias de participación y gestión asociativa en las cadenas agroalimentarias y agroindustriales de la juventud en el sector rural.
- Aumentar el compromiso a favor de la integración del Mercosur y el fortalecimiento de las redes de jóvenes rurales en la región.
- Fortalecer las capacidades para generar mayor capital social y aumentar los niveles de ciudadanía responsable de los agricultores y agricultoras.

Hasta el momento se han realizado tres cursos de formación de líderes para la juventud rural. El último se realizó en Uruguay en mayo de 2013 y contó con la participación de representantes de Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, Paraguay y Uruguay.

### **El Programa de Formación de Líderes Rurales de FAO: fortaleciendo las capacidades de las organizaciones rurales**

Desde el año 2009, la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe (FAO-RLC) ha desarrollado un Programa de Formación de Líderes Rurales que busca fortalecer la capacidad de acción social, la elaboración de propuestas propias y la influencia de las organizaciones rurales de nivel comunal, provincial, regional y nacional, de manera que puedan ampliar su contribución al desarrollo rural y seguridad alimentaria con enfoque territorial.

Para finales del 2013 se prevé la participación en los cursos de formación de 390 dirigentes rurales de 16 países de la región: Argentina, Uruguay, Paraguay, Chile, Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia, República Dominicana, Cuba, Panamá, Nicaragua, Costa Rica, Guatemala, El Salvador y Honduras.

De estos ejercicios, los participantes desprenden las siguientes lecciones aprendidas:

- El aporte de este programa ha sido incuestionable, ante el déficit de alternativas de capacitación originadas desde los sectores público, universitario o no gubernamental, que pongan énfasis en la formación de dirigentes rurales y que, además, puedan estructurar una propuesta pertinente a la realidad de las organizaciones en los temas de planificación local para la gestión territorial.
- La gira técnica fue considerada una herramienta complementaria potente en el formato de los cursos, ya que a través de ella descubren otras experiencias de desarrollo y liderazgo contadas por los propios actores involucrados, permitiéndoles proyectar alternativas viables para su organización.
- El desarrollo territorial es un tema todavía poco trabajado en los países, sobre todo a nivel de las organizaciones rurales, pero cada vez más se perciben un mayor número de experiencias concretas en el marco de la implementación de políticas públicas específicas que requiere preparación y formación de líderes rurales.
- Se ha conseguido una disminución de la brecha digital en este grupo de la sociedad civil, la cual en su gran mayoría estaba apartada de este tipo de instrumentos y que ahora no sólo tienen conocimiento al respecto de las posibilidades de la herramienta digital, sino también saben cómo acceder a ella y sacar mejor provecho, potencializando su labor como líder.

*Cristina Rentería Garita y Dulclair Sternadt  
Oficina Regional de la FAO  
para América Latina y el Caribe*

#### **Conozca más:**

- Documento: Formación de Líderes Rurales: Fortaleciendo capacidades en América Latina y el Caribe. Documento de sistematización: <http://www.rlc.fao.org/en/publications/formacion-lideres-rurales/>

- Proyectos que financia el Programa de Cooperación Internacional Brasil - FAO: <http://www.rlc.fao.org/es/programabrasil-fao/proyectos/gcprlc173bra/>

- Videos, Formación de líderes rurales en Gestión Territorial Rural: <http://www.youtube.com/watch?v=jNGPJFXJFbQ>  
<http://www.youtube.com/watch?v=E5TR0AbcJzc>

- Juventud Rural de la REAF: <http://www.reafmercosul.org/real/sobre/juventuderural>

# HACIA EL AÑO INTERNACIONAL DE LA AGRICULTURA FAMILIAR (AIAF)



## **Gobierno de Costa Rica declara Año Internacional de Agricultura Familiar de interés público**

Mediante un decreto ejecutivo, el Gobierno de Costa Rica, a través del Ministerio de Agricultura y Ganadería, dio a conocer la declaratoria de interés público y nacional que realizó a la conmemoración del Año Internacional de Agricultura Familiar. El decreto emitido por Costa Rica cita: "Que la agricultura familiar constituye una base importante para la producción sostenible de alimentos, orientada a lograr la seguridad alimentaria y nutricional, así como el mejoramiento de las economías rurales".

Costa Rica fue uno de los países promotores de la declaratoria del 2014 como Año Internacional de la Agricultura Familiar, ante la Asamblea General de las Naciones Unidas. Junto a este decreto, Costa Rica ha constituido una comisión organizadora de las actividades de conmemoración de este año, conformada por instituciones nacionales, organizaciones de productores, cooperantes y la FAO.

Fuente: <http://www.mag.go.cr/>

## **El comité internacional de seguimiento, liderado por la FAO, inicia su trabajo para unir esfuerzos en torno al programa oficial del AIAF 2014**

El comité internacional de seguimiento inició su trabajo en noviembre de 2012 con el objeto de dinamizar y guiar los esfuerzos generados en torno al programa que está elaborando la FAO para el Año Internacional de la Agricultura Familiar.

En este órgano se darán cita regularmente dos representantes de cada uno de los grupos regionales de los países miembros, así como la FAO, el FIDA, el Programa Mundial de Alimentos y Biodiversity,

en tanto que organismos dependientes de la ONU; la Unión Europea; portavoces del sector privado; y las organizaciones de la Sociedad Civil que han apoyado desde 2008 la campaña a favor del AIAF, representadas por el Foro Rural Mundial.

Fuente: <http://www.familyfarmingcampaign.net>

## **FAO organizará diálogos regionales en preparación al AIAF 2014**

La FAO, en colaboración con el Foro Rural Mundial, la Alianza Cooperativa Internacional (ACI) y la Organización Mundial de Agricultores (WFO) planea realizar una serie de diálogos regionales para mejorar los debates locales, regionales y mundiales sobre la agricultura familiar (incluyendo la silvicultura, la pesca y la producción ganadera).

Los diálogos regionales conjuntos buscan poner de relieve el papel fundamental de los agricultores familiares, pequeños agricultores, organizaciones de productores y cooperativas, como piedra angular de la seguridad alimentaria mundial y la clave para un futuro sostenible, la erradicación del hambre y la pobreza, el logro de la cohesión, el empleo y el uso sostenible social de los recursos naturales. Los resultados de estos diálogos regionales sentarán las bases para proporcionar visión regional de las cuestiones de la Agricultura Familiar que se abordará en el Diálogo Global AIAF, que se celebrará en Roma en 2014, las Conferencias Regionales de la FAO y otros procesos regionales y mundiales pertinentes y foros.

La Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe estará organizando un diálogo regional para el mes de octubre en la ciudad de Santiago en Chile.

Más información: [rlc-agricultura-familiar@fao.org](mailto:rlc-agricultura-familiar@fao.org)





# Agenda

*Hacia el año Internacional de la Agricultura Familiar*

## **Junio**

- 12 - 15** Tercer Congreso Latinoamericano de Unión Internacional de Organizaciones de Investigación Forestal (IUFRO), San José, Costa Rica.
- 13 - 16** Feria Expo Mundo Rural (INDAP), Estación Mapocho, Santiago, Chile.
- 16** Feria de la Quinua y productos andinos, Plazoleta Chorro de Quevedo, Bogotá, Colombia.
- 18 - 19** Taller-Foro Nacional de devolución y validación del estado del arte e incidencia de políticas públicas para el fomento de la Agricultura Familiar en Costa Rica, San José, Costa Rica.
- 18 - 19** Expo Quinua Jujuy, Hotel Alto de las viñas, Jujuy, Argentina.
- 25 - 27** Encuentro de Organizaciones del MERCOSUR sobre Políticas Públicas para la Agricultura Familiar, Resistencia, Argentina.
- 27** Seminario Internacional Quinua: “un aliado para la erradicación del hambre” (ALADI), Montevideo, Uruguay.

## **Julio**

- 03 - 07** 8º AGRIMINAS, Feria de Agricultura Familiar de Minas Gerais, Belo Horizonte, Brasil.
- 08 - 12** IV Congreso Internacional de la Quinua, Ibarra, Ecuador.

## **Agosto**

- 08 - 09** Terceras Jornadas de la Agricultura Familiar, Facultad de Ciencias Veterinarias, UNLP, La Plata, Argentina.
- 20** AgriBio 2013 “Desarrollando la agricultura familiar de la región Norte y Noroeste”, San Pablo, Brasil.
- 22** FERICERDO 2013, Estación Experimental Agropecuaria Marcos Juárez, Córdoba, Argentina.
- 27 - 28** Seminario Taller: “Las cooperativas como organización económica de la agricultura familiar” (INDAP – FIDA Mercosur), Valdivia, Chile.
- 28** 1º Congreso Argentino de Producción Caprina, La Rioja, Argentina.

## **Septiembre**

- 2 - 3** Agricultura familiar y circuitos cortos: nuevos esquemas de producción, comercialización y nutrición. (CEPAL) Santiago, Chile.
- 16 - 20** Tercer Simposio Internacional sobre Sistemas Agroforestales Multiestrata basados en Cultivos Perennes, Turrialba, Costa Rica.

## **Octubre**

- 30 - 31** Diálogo Regional de Agricultura Familiar, Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, Santiago, Chile.

# ¿SABÍAS QUÉ?

## **Banco Mundial apoya a 3.800 familias productoras de quinua**

En los últimos ocho años unas 3.800 familias campesinas bolivianas han recibido inversión y asesoramiento para producir y comercializar la quinua. A través del Proyecto de Alianzas Rurales (PAR), el Banco Mundial ha apoyado y financiado más de 98 alianzas entre estos pequeños productores y compradores internos y externos del milenario y nutritivo cereal. Así, las ventas del producto se incrementaron en un 38%. Además de aumentar los ingresos de los productores, el PAR ha contribuido a mejorar sus sistemas de producción e incrementado sus rendimientos en un 14%. Las alianzas creadas con agentes de mercado, que comercializan la quinua dentro y especialmente fuera de Bolivia, han ayudado a aumentar las ventas del cereal en un 38%.

**Fuente:** <http://www.bancomundial.org/es/news/press-release/2013/02/21/world-bank-supports-3800-quinoa-farming-families-quinoa-international-day>

## **En Argentina firman acuerdo para fortalecer la producción de quinua**

El Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca de Argentina junto a Nueva Gestión Fundación para el Desarrollo Social, de Palpalá, provincia de Jujuy, firmaron un convenio por 1.837.500 pesos argentinos, para brindar asistencia técnica y capacitación a los productores del Noroeste argentino, en el marco del proyecto de “Fortalecimiento y aumento de la producción de Quinua”.

La ejecución del programa estará a cargo de Nueva Gestión Fundación para el Desarrollo Social, ya que cuenta con años de experiencia en la ejecución y articulación de proyectos con diversas instituciones públicas y privadas.

Con la implementación del proyecto de “Fortalecimiento y aumento de la producción de Quinua” se brindará formación a productores y técnicos, quienes una vez finalizada la etapa de capacitación concretarán diferentes planes de negocios y comercialización, que posibilitarán un mejor posicionamiento de ese cultivo a nivel local. También, se desarrollará un sistema de riego por goteo, que beneficiará a más de 300 agricultores familiares de Salta, Jujuy, Tucumán, Catamarca y La Rioja, alentará la producción de la semilla y posibilitará la incorporación de nuevos productores y el fortalecimiento del trabajo de los ya involucrados.

**Fuente:** <http://www.nuevagestion.org.ar/quinua/%09nuevagesti%C3%B3n-firm%C3%B3-convenio-para-fortalecer-la-producci%C3%B3n-de-qu%C3%ADnoa>

Contáctanos  
RLC-Agricultura-Familiar@fao.org  
[www.rlc.fao.org](http://www.rlc.fao.org)